

## GAZETA KORRESPONDENTA

## WARSZAWSKIEGO I ZAGRANICZNEGO

Z WARSZAWY DNIA 1. LISTOPADA ROKU 1799. w PIĄTEK

z Wiednia dnia 25. Października.

Dzisiejsza Gazeta Dworska żadney nie czyni wzmianki o czynnościach wojennych. — Poseł Hiszpański przymuszony został do wyjazdu z Konstantynopola, Poseł zaś Hollenderki otrzymał pozwolenie pozostania jeszcze tamże przez dwa miesiące.

z Londynu dnia 11. Października.

Niektóre artykuły Traktatów pomiędzy Królem Jmcią Angielskim i Imperatorem Jmcią wszech Rosyi zawartych, tu urzędownie ogłoszone.

„Jego Królowka Mość W. Brytanij i Jego Imperatorka Mość wszech Rosyi z powodu związku i przyjaźni pomiędzy sobą trwającą pragnąc ułożyć szrodki, któreby w najsukuteczniejszym sposobie mogły przeszkodzić pomyślnościom wojsk Francuzkich, oraz rozszerzaniu się zasad anarchii, a przynieść pokoy stały z przywróceniem równowagi Europy, osądzili za rzecz godną największej uwagi i troskliwości swojej, starać się iezeli to być może, przywrócić Francją do dawnych jej granic, tak iak były przed rewolucją. Na ten koniec postanowili zawrzeć pomiędzy sobą tymczasowy Traktat, i mianowali za swoich Pełnomocników; to jest: J. K. Mość W. Brytanij P. Karola Whitforth Baronet swego nadzwyczajnego Posła i Ministra nadzwyczajnego przy dworze Imperatorskim Rosyjskim; a J. Impera: Mość wszech Rosyi Kanclerza Xcia Bezbordko, tajnego konsyliarza, generalnego dyrektora poczt, senatora, kawalera orderow S. Jędrzeja, S. Alexandra Newskiego, S. Anny, Krzyża Jerozolimskiego, S. Włodzimierza pierwszej klasy. P. Kotschubey Vice-Kanclerza, tajnego konsyliarza i szambelana, kawalera orderu S. Alexandra Newskiego i S. Anny pierwszej klasy, którzy okazawszy sobie nawzajem swoje pełnomocnictwa, ugodzili się na następujące artykuły.

Obydwa wysokie dwory zgodziły się, iż Imperator Rosyjski przeznacza na ten koniec dostarczyć 45. tysięcy ludzi w infanteryi i kawaleryi z potrzebną artylleryą.

Co do dalszych tego wojska obrotow, J. IMość wszech Rosyi obawi ię Królowi Jmci W. Brytanij, ażeby przez ten związek dwóch sprzymierzonych dworow, czynności wojenne przeciwko nieprzyjacielowi mogły się z większą pomyślnością odprawić, i ażeby przedsięwzięty ich zamiysł tym łatwiej mógł być uskuteczniony.

Dla ułatwienia J. IMci wszech Rosyi czynnego wdawania się do terażniejszej wojny przeciwko Francuzom, J. K. Mość W. Brytanij obowiązuje się dostarczyć mu niżej wyszczególnionych pożyczkow pieniężnych, a J. IMość wszech Rosyi zachowuje sobie prawo odwołania wzmiankowanych korpusow do swoich kraiw, gdyby przez taki nieprzewidziany przypadek całkowitość tych pożyczkow pieniężnych nie była mu dostarczona.

Ilość i gatunek tych pożyczkow pieniężnych zostały postanowione i urządzone w następującym sposobie: 1. Ażeby Imperatora wszech Rosyi postawić w sposobności i iak nayprzychyliciey do wyflania wojsk przeznaczonych na użycie w tej dobrej sprawie; J. K. Mość W. Brytanij obowiązuje się (skoro tylko odbierze uwiadomienie, iż wojska Rosyjskie są w marszu) zapłacić na naypierwsze i naygwałtowniejsze koszta summę 225,000. funtow

sterlingow (9. milionow zł: Pol:) dzieląc wyplaty tak, ażeby summa 75 tysięcy funtow (3 mill: zł:) wydana była natychmiast skoro tylko wojska Rosyjskie przejdą granice; iż druga wyplata równaż summę wynosząca, będzie wydana przy upłynieniu trzech pierwszych miesięcy i na początku czwartego, a trzecia wyplata całkowita summę dopełniająca, również będzie wydana w końcu 2gich 3 miesięcy i na początku 7go. 2.) J. K. Mość W. Brytanij obowiązuje się jeszcze dostarczyć J. IMości wszech Rosyi subfidium od 75 tysięcy funtow (3 mill: zł:) co miesiąc, rachując od dnia, w którym pomienione korpus wojska przejdzie granice Rosyi. To subfidium będzie wypłacane na początku każdego miesiąca, a ponieważ jest przeznaczone na zapłatę i utrzymanie wojska, zostanie przeto uiszczone przez przeciąg 12 miesięcy, chibaby pokoy przedzy został zawartym. 3.) Dwie wysokie kontraktujące strony umowią się procz tego przed upłynieniem wzwyż wzmiankowanego terminu 12 miesięcy, czyli pomienione subfidium będzie na dal dawane, w przypadku gdyby wojna w tym przeciągu nie była ukończona.

Obowiązują się obie wysokie strony nie zawierać bez uwiadomienia i zezwolenia wzajemnego żadnego pokoju i zawieszenia broni, a gdyby Król Jmć Angielski przez iakie nieprzewidziane wypadki widział się przymuszonym ukończyć niniejszą wojnę, i cofnąć subfidia przed naznaczonym jeszcze terminem, na ów czas postanawiają zapłacić na trzy miesiące wprzód 75 tysięcy funtow (3 miliony zł. Pol.) od dnia w którym Generał wojskami Rosyjskimi kommanderujący wiadomość o tym oberze.

Podobnymże sposobem gdyby Moskwa atakowana była, a Imperator Jmć był przymuszony przywołać nazad wojska swoje, na ów czas wspomniane subfidia zapłacone bydź mają tylko od dnia w którym armia nazad do granic Rosyjskich wniydzie.

Na koszta armii Król Jmć Angielski przeznacza co miesiąc 57,500 funtow (2,300,000 zł. Pol.) na cały czas przez który traktat niniejszy trwać będzie.

Wspomniane wyżey subfidia mają bydź uważane iako pożyczki pieniężne dostateczne na wszystkie inne koszta, mieszcząc pomiędzy niemi i te ktore do powrotu armii do Moskwy będą potrzebne.

Jego Imperatorska Mość przeznacza armią od 45 tysięcy ludzi do użycia przeciw wspólnemu nieprzyjacielowi tam, gdzie obie wysokie strony osądzą ią bydź naykorzystniey użyta. W Peterzburgu dnia 29 Grudnia 1798.

(podpisano) Bezbordko. — Kotschubey. — Roštopszin. — Karol Whitworth.

Traktat ten potwierdzony jest przez oddzielną Deklaracyą dnia 29 Czerwca 1799 Roku w Peterzburgu zawartą.

Konwencya pomiędzy W. Brytaniją i Moskwą zawarta.

W Imię najswiętszey i nierozdzielney Trojcy. — J. K. Mość W. Brytanij i Jego Imperatorka Mość Rosyjska na mocy trwającej między sobą przyjaźni i związkow, tudzież ziednoczenia swego w terażniejszej wojnie przeciw Francji, mając stateczne chęci szkodenia wszelkimi sposobami nieprzyjacielowi, osądził wypędzenie Francuzow z siedmiu Ziednoczonych Prowincyi Hollandyi, i oswobodzenie tychże od iarzma pod którym do tych czas ię-

czą, iako wysokie przedmioty godne naywyższych usiłowań swoich, a gdy postanowili takowym ważnym zamiarom ię można naymnieysze dać poparcie, przeto oba wysokie Dwory ułożyły plan konwencyi, który wszelkimi sposobami iak nayspieszniey dopełnionym być ma. W tym celu Król Jmć Angielski mianował z strony swojej Sir Karola Whitworth, a Imperator Jmć z strony swojej Hrabow Kotschubey i Roštopszyn, którzy po zamienionych pełnomocnictwach swoich umowili się na następujące artykuły:

Art: I. Ponieważ Król Jmć Angielski sądzi iż wspomniony zamiar nie może być lepiej dopełnionym iak przez użycie wojsk Rosyjskich, przeto Imperator Jmć pomimo uczynionych już usiłowań i zachodzących trudności, postanowił wysłać drugą armią dla dobra wspólney sprawy złożoną z 17. batalionow piechoty, 2. kompanij artylleryi, 1. kompanij saperow, i 1. szwadronu huzarow, ze wszytkim 17,593. ludzi wynosząca, i na wyprawę do Hollandyi przeznaczoną. Gdy jednak liczba ta podług uczynionego przez Króla Jmci Angielskiego planu nie jest dostateczna, i gdy do doflgnięcia zamiaru, potrzeba armij od 30. tysięcy ludzi, przeto Król Jmć Angielski postanowił z swojej strony dać 23. tysięcy wojska Angielskiego albo przynajmniej 8. tysięcy ludzi, w przypadku gdyby ta szczupła liczba wojska dostateczną w tym celu była, a w takowym wojsku proporcjonalna liczba kawaleryi znajdować się ma.

Art: II. Korpus to od 17,593. ludzi z potrzebną artylleryą ma się w Reval zebrać, a z tamtąd ma być przewiezione na Angielskich lub innych przez Króla Jmci Angielskiego najetych okrętach.

Art: III. Dla postawienia Imperatora Jmci Rosyjskiego w itanie wyflania tych wojsk, Król Jmć Angielski obowiązuje się iak tylko wiadomość otrzyma iż wojska te itaneły na miejscu zebrańia się swego w Reval, i są gotowe do wladania na okręty, (czy statki przewozowe dotawione będą czy nie) zapłacić summę 88. tysięcy funtow (3,520,000. zł: Pol:) w dwóch terminach na naypierwsze i naybardziej naglące wydatki, a to połowę w ten czas kiedy kommanderujący tym korpusem Generał lub Minister w Peterzburgu odbierze wiadomość iż to korpus iuz gotowe staneło, a drugą połowę w trzy miesiące potym. 2.) Król Jmć Angielski przyrzeka nadto płacić summę subsydyałną od 44000. funtow (1,760,000. zł: Pol:) co miesiąc, a to od dnia w którym też wojska staną w gotowości. Ta summa na początku każdego miesiąca będzie wypłacana, i przeznaczona jest na żołd i utrzymanie wojska, trwać zaś ma aż do powrotu armij do portow Rosyjskich na Angielskich lub przez Anglią najetych okrętach.

Art: IV. Sposob płacenia tych subfidow tak jest umowiony: 1) Aby wojska te iak nayspieszniey uzbroione i wystawione bydź mogły Król Jmć Angielski obowiązuje się iak tylko wiadomość otrzyma iż wojska te itaneły na miejscu zebrańia się swego w Reval, i są gotowe do wladania na okręty, (czy statki przewozowe dotawione będą czy nie) zapłacić summę 88. tysięcy funtow (3,520,000. zł: Pol:) w dwóch terminach na naypierwsze i naybardziej naglące wydatki, a to połowę w ten czas kiedy kommanderujący tym korpusem Generał lub Minister w Peterzburgu odbierze wiadomość iż to korpus iuz gotowe staneło, a drugą połowę w trzy miesiące potym. 2.) Król Jmć Angielski przyrzeka nadto płacić summę subsydyałną od 44000. funtow (1,760,000. zł: Pol:) co miesiąc, a to od dnia w którym też wojska staną w gotowości. Ta summa na początku każdego miesiąca będzie wypłacana, i przeznaczona jest na żołd i utrzymanie wojska, trwać zaś ma aż do powrotu armij do portow Rosyjskich na Angielskich lub przez Anglią najetych okrętach.

Art: V. Gdyby wojska Rosyjskie w ciągu wyprawy lub w przypadku zimowania swego w Anglii, lub w ciągu iakowych żeglug po morzu, znalazły nieiaki trudności względem potrzebnego utrzymania siebie w szrodkach użytych przez Generałow Rosyjskich, na ów czas Król Jmć Angielski na rekwiżycyą rezydujące-

go przy dworze swoim Ministra Rosyjskiego wszystkich potrzeb dla wojsk tychże użyte, sporządzone zaś być mają dokładne rejestra wszelkich żywności i innych dostarczonych artykułów, aby to potem odciągnięte było od subfidjów opłacanych. Te żywności i artykuły mają być podane w tej cenie, w jakiej je dla wojsk swoich dał Król Jmć Angielski.

Art: VI. Ponieważ transport koni dla oficerów Rosyjskich dla artylleryi i bagażów wymaga licznych okrętów, i byłby przyczyną wielu niewygód i zwłok, szkodliwych dla wyprawy, przeto Król Jmć Angielski obowiązuję się dostarczyć potrzebną liczbę koni, i posłać one na miejsce gdzie wojska Moskiewskie działać mają, także utrzymywać one będzie przez cały ciąg służby, aż poki do portów Rosyjskich też wojska nie powrócą.

Art: VII. W przypadku gdyby wojska Rosyjskie po ukończeniu szczęśliwie wyprawy w *Hollandyi*, lub gdyby ta przez jakie nieprzewidziane okoliczności zwleczoną być miała, nie mogły powrócić w pomysłny porze roku do portów swoich, na ów czas Król Jmć Angielski przyjmie je do portów własnych, i opatrzy je w przyzwoite kwatery i potrzeby, dopoki za otwarciem żeglugi nie będą mogły powrócić, albo użytemi być do innych przeznaczeń, po umowieniu się w tej mierze obu wysokich Dworów.

Art: VIII. Ponieważ głównym przeznaczeniem wojsk tych jest spieszne napażenie na *Hollandyę*, przez co Król Jmć Angielski mniema sprawić tamże pomysłną odmianę rzeczy, a na trwałości subfidjów żadnego terminu nie ma oznaczonego. Gdy przez tego wojska Rosyjskie za powrotem swoim do Moskwy w dalekie okolice polane być muszą, a takowe marsze wielkich wymagań kosztów, przeto Król Jmć Angielski te koszty na siebie bierze przez płacenie dwumiesięcznych subfidjów, które zaczynają się od dnia przybycia tychże wojsk do Moskwy. Imperator Jmć waruje sobie (nie zamierzając pewnego terminu) iż będzie mógł wojska te na wiosnę w roku 1800 do krajów swoich przywołać w przypadku gdyby atak nieprzyjacielski przeciw Moskwi był uczyniony, albo gdyby tego jakiegokolwiek wypadki. W tych wszystkich przypadkach wspomnianych dwumiesięczne subsidja płacone będą.

Art: IX. Gdy wyprawa do *Hollandyi* niniejszą konwencją utworzyła, przeto ma być uluteczniejszą przez wojska Angielskie i Rosyjskie, a każda strona względem użycia i komendy wojsk stosować się będzie do traktatu odpornego pomiędzy obu wysokimi Dworami dnia 7 Lutego 1795 Roku zawartego. Gdyby nawet zachodziły jakie zatargi i wątpliwości pomiędzy komendantami wojsk obu Dworów, takowe także stosownie do warunków wspomnianego traktatu lub traktatu z *Dworem Wiedeńskim* dnia 3 Lipca 1792 zawartego, zatwione być powinny.

Art: X. Niniejsza kapitulacja od obu Najświetniejszych Monarchów ratyfikowana i w dwóch miesiącach od czasu podpisania oney, lub przedzwyżej to być mogło, zamieniona być ma. W *Peterzburgu* dnia 22 Czerwca 1799.

(Podpisano) *Hrabia Kotszuby*. — *Hrabia Rostopczyn*. — *Karol Whitworth*.

Wczoraj dwa tutejsze wielkie domy handlowe płacić przestaly. — Trzy procentowe papiery nasze spadły znowu na 61.

Dwór nasz iakkolwiek odebrał pewne wiadomości o ostatnich bitwach w *Hollandyi* jednak ich dotąd nieogłosił. — Admiralicja odebrała także depesze z morza szrodzkiego. Niewiadoma jest jeszcze treść onych, lecz pogłoski chodzą, iż wiadomości od *Sidneja Smitha* nie są tak pomysłne iak dotąd były.

P. *Dawie* dawny Gubernator *Karoliny* połnocnej mianowany jest Ambasadorem Zjednoczonych Stanów *Ameryki* do *Francyi*, na miejsce Pana *Patricka Henry* niedawno zmarłego, i miał tam wyjechać wraz z *leđzią Ets-Worth* na początku miesiąca *Września*. — *Zolta* gorączka pokazała się znowu w *Filadelfii*, z tego powodu większa część mieszkańców oddaliła się na wielkie mieszkanie. Banki i Kasy zostały zamknięte.

W izbie wyższej dnia 8. Lord *Kanclerz*, *Arce-Biskup Kantobery* i *Hrabia de Leicester*, umocowani od *J. K. Mei*, dali *śaakcyą* *Krolewską* na bill nadający *Krolowi* moc przyjęcia dobrowolnych usług *miliicy*.

z *Hagi* dnia 19. *Października*.

Wiadomości, które odebrano dnia wczorajszego od *Armi*, sprawiły tu największą radość. Donoszą one, iż nie tylko *Anglicy* zatrudniają się wladaniem na okręty, ale też weszli w kapitulację dla spokojnego oddalenia się do *Anglij*. Ta wiadomość wczoraj obydwom izbom przez Dyrektoryat zoltała przelana w następującym polselstwie.

Obywatele Reprezentanci. Na dniu wczorajszym *Ob. Desforgues*, nowy minister *Francuzki* przy *Rzplcie Batawskiej* oddając swoje listy kredencyalne, imieniem *Generala en chef Brune* doniósł nam urzędownie, iż *Xiążę York* generalowi temu podał propozycyą do kapitulacji, aby na mocy tej mógł bez przeszkody wiaść na okręty.

Względem tej kapitulacji rozpoczęta jest negocyacja, w której między innymi z strony *Generala en chef* podany jest warunek wydania 15. tylicy jeńców *Francuzkich* i *Batawskich*, tudzież powrocenia tak haniebnym sposobem wydanej *Anglikom* floty. Gdy wiadomość ta przez list dziś w wieczór od *G. Brune* odebrany zoltała potwierdzona, śpieszmy się donieść wam o tym, przekonani, iż wraz z nami ładzicie wiadomość tę za najwazniejszą dla nas i względnie skutku negocyacji z największą niecierpliwością, o którym nieomiesz kami was niezwłocznie po odebraniu raportu uwiadomić.

(Podpisano) *Emmerins*.

Prezydeñci obu Rad z powodu tak nadzwyczajnego zdarzenia mieli mowy pełne zapału, które tym mocniejszy wrazenie sprawiły, im zmiana przykrego położenia na tak pomysłne, rzadką jest w dziejach ludzkich.

*Xiążę d'York* wyprawił dnia 19. poltańca do *Alkmaar* do *G. Brune* z propozycyą wyprowadzenia wojsk *Angielsko-Rosyjskich* z całej połnocnej *Hollandyi*, byle tylko dalsze cofanie się z *Zype* i wladaniem na okręty żadney niedoznawalo przeszkody; lecz *G. Brune* nie chcąc utracić korzyści swojego położenia i złego stanu nieprzyjaciela, żądał 1) wyięcia z krajów *Rzpltey* wprzeziągu dni czterech. 2) Powrocenia floty *Batawskiej* lub wartości jej w gotowiznie. 3) wypuszczenia na wolność 15 tylicy *Francuzow* i *Batawow* w niewoli w *Anglij* znajdujących się, mianowicie *Admirala de Winter*. 4) oddzielenia magazynow w *Holders*. *Poltań* *General Knox* niemogąc na nic z osoby swojej przytać, powrócił po odpowiedzi; *General Brune* dał mu tylko dwa dni, zapowiadając, iż atskować będzie jeżeli się nieodbiere. I w ślamey rzeczy uczynił do tego wszelkie przygotowania, lecz dnia onegdajszego odebrał tę odpowiedź, której urzędowa osnowa jeszcze nie jest ogłoszoną.

*Anglicy* już zupełnie z *Sudersee* wyszli równie iak z *Lemmer* i *Enkhuyzen*. Opuszcili także zdobycze swoje w *Fryzlandyi* a przed początkiem *Listopada* już zaden nieprzyjaciel na naszej ziemi nie pozostanie. — Na dniu 18 *G. Daendels* zajął *Horn* i *Medemblik*, kasal także aresztować wszystkie członki rządu tymczasowego przez *Anglikow* osadzonego, wielu jednak za wdaniem się *Dyrektoryatu* wypuszczonych na wolność zoltało.

W tymże ślamey dniu, w którym tak pomysłne dla nas wiadomości przyszły, 3 chorągwie odeślae nazad przez rząd *Francuzki*, oddane zoltały *Dyrektoryatowi* naszemu przez *G. Clement*. Ceremonia ta odprawiła się wśród wyborney muzyki, przy wystrale z 21 armat, i w przytomności członkow obu izb, *miliitrow* zaden poltow zagranicznych. Mowy ministra wojennego, *GG. Clement* i *Mustacheswiz*, tudzież *Prezydenta* *Dyrektoryatu* były stosowne do tej uroczystości. Chorągwie były niełone od trzech żołnierzy, którzy w bitwie pod *Bergen* ślamey zdobyciem tych znakow, ciężko rannymi zoltałi. Trzech *Generalow* *Leutenantow* wyższym stopniem *Generalow* ślamey nadgrudzeni. Ci równie iak *G. Clement* otrzymali w podarunku kosztowne pasasa, ranni zaś żołnierze obdarzeni zoltałi zegarkami srebrnymi a których imionach wraz z datą bitwy pod *Bergen* była wyrte. Wszyscy odebrali od *Prezydenta* *Dyrektoryatu* pocałowanie braterskie.

Obywatel *Mior* jest sekretarzem legacyi przy nowym ministrze *Desforgues*. — Z *Francyi* przybywa do nas coraz więcej wojska. — Wiadomość doniesiona w wielu piśmach naszych publicznych, jakoby flotta zjednoczona *Francuzko-Hispańska* z *Brest* wypłynęła, i uderzywszy na *Anglikow* 7 okrętow im zabrała, 3 zatopiła, a na koniec w *Irlandyi* wojska wysadziła, zasadza się tylko na powieści jednego przybyłego od brzegow *Angielskich* żeglarsza. — *General Daendels* przeszkodził temu, iż wszystkie magazyny w *Medemblik* nie zoltały przez *Anglikow* spalone. Stał tam jeszcze dosyć wczesnie. Przeciw *Winkel* przypuścił trzy ataki. Na dniu 14 *G. Daendels* miał główną kwatery w *Nieuw Nieuwdory*. — *Xiążę York* zagroził zniszczeniem portu *Texel*, i zburzeniem grobli, a przez to zalaniem kraju wodą jeżeliby mu spokojne powrocenie na okręty dozwolone nie było.

z *Asterdamu* dnia 19. *Października*.

Wczoraj *Municipalność* ogłosiła kapitulację między *Anglikami* i nami na dniu 18. podpisaną. Podług niej wydanych będzie 8. tylicy niewolnikow w *Anglij* znajdujących się bez żadnego warunku. *Wlasyte Batawscy* i *Francuzcy* jeñcy w czasie wyładowania zabrani, mają być wymienieni. Wzyltko co tylko pod rekwyzyą podpadło, lub zniszczonym przez *Anglikow* zoltało, ma być zapłacone. W 14. dniach *territorium Rzpltey* tak na wodzie, iak i na lądzie ma być opuszczone. *Xiążę York* przyrzeka wzyllkich przytożyć ślarna, aby flotta *Batawska* była powrocena. *Dwóch Generalow* pozostanie w zakład, iż ta kapitulacja wiernie dochowaną zoltałi.

z *Paryża* dnia 14. *Października*.

*Redaktor* *dziśnieszey* donosi, iż *General Buonaparte* dnia 17. *Vendemiaire* (9. *Października*) przybył do *Frojus* małego portu w połud: *Francyi* między *Tulonem* i *Nicodą*, gdzie był przyjmowany od ludu przy okrzykach *nich zye Rzplta*. W towarzystwie jego przybyli *Generatowie Berthier*, *Lasne*, *Marmont*, *Murat* i *Andreossy*, oraz *OOb. Monge* i *Bercholet*. Zoltałi on *Armią Egiptką* w iak najlepszym ślamey.

Wczoraj *Dyrektoryat* przytał do obu Rad ciała prawodawczego następujące poselstwo: „*Obywatele! Reprezentanci*. Podług pierwszych szczegulow, które *Dyrektoryat* odebrał o rozmaiych bitwach w *Szwajcaryi* od dnia 25. *Września* do dnia 8. *Października* zaszlych, strata nieprzyjacielska wynosi przeszło 30. tylicy ludzi. (Tu

następuje pochwała waleczności armioy. Pomiędzy innymi szczegulami zadziwiającymi znajduie się i ten, iż 300. żołnierzy z pałaszem w zębach i z piką w ręku przepłynawszy przez *Linth*, napadli na forpocztę nieprzyjacielską.)

Pod *Konstancyą* zaszła także bitwa. Depesza telegraficzna *Generala Masseny* pod dnim 20. *Vendemiaire* (12. *Października*) do *Dyrektoryatu* przytłana donosi: *Pobitem zupełnie nieprzyjaciela i za Reu go zapędzil-m. Dwa tylicy ludzi zoltało zabitych i rannych, a tylicy dostało nam się w niewole. Zdobylismy także 6. chorągwi i wiele armat. Pomiedzy zabitymi znajduie się jeden *General* z korpusu *Kondeusza*.*

*Armią Rosyjską* z swojej strony bardzo zylkowne korzyści nad nieprzyjacielem odniósł. *Dyrektoryat* uwiadomiony o tym zoltał na dniu 11. w wieczór przez następującą wiadomość telegraficzną: *Moguncya* jest oswoobodzona od obłężenia. *Dziesięć tylicy wieśniakow zoltało rozbrojonych. Nieprzyjaciel utracił trzy tylicy ludzi, iedną chorągiew, i dwa wozy amunicyjnie watachach od Selz aż do Moguncyi przedśiewiętych.*

(Podpisano) *G. Ober* *Prezydent*.

*L. A. G. H.* *Sekretarz*.

*List* *Generala Masseny* do *Dyrektoryatu* z *głowney kwatery* w *Zurich* dnia 17. *Vendemiaire* (9. *Października*) „*Przymuszony* udać się na rozmaię punkta linij, dokąd mię nagłać okoliczności i wazność działai wojennych powolywały, nie przelalem wam dotąd *Obywatele* *Dyrektorowie* iak same tylko depesze telegraficzne o obrotach armij od dnia 25. *Września*, do dnia 3. *Października* uluteczniomych. *Dzisiaj* przedślalam przed oczy wasze krotki obraz tychże obrotow, dopoki wam nie zdam raportu ze wzyllkimi szczegulami, który przesłałem wraz z zdobytymi na nieprzyjaciela chorągwiemi. *Miałem* przeciw sobie postawioną *Armią Rosyjską* pod komendą *Generala Korsakowa*, *Austryacką* pod komendą *Generala Hotza*, i korpus *Austryacki* *Jellachicha* zajmujący wawozy do kraju *Gryzonow* prowadzące. *Za* pomocą *falszywego* ataku przyspuzzonego na *Bruk* przez *Generala Menard* w celu ścignienia tamże iedney części potęgi nieprzyjacielskiej, przesłismy przez rzeki *Limmath* i *Linth* na dniu 25. *Września*. *Przez* skutki bitwy na dniu 25. zaszlych, zaelismy część zachodnią gory *Zurich* etc. *Miało* *Zurich* wezwane było do poddania się i zezwolilo na to, pod warunkami których nieiaka część mogła być przyjęta. *Lecz* gdy *poltań* nasz *Officer* znalazł się w niebezpieczeństwie, a *dwa* *Trębacz* ranni zoltałi, przeto wydałem bitwę nieprzyjacielowi na dniu 26. *Września*, w skutku której wziętem szturmem miasto *Zurich*. — *W* tymże ślamey czasie *Suwarow* (którego marsz miał związek z bliskim atakiem *armioy Korsakowa* i *Hotza* przeciw mnie przyspuzić się mającemu) przedarł się przez gory *S. Gotarda*, i ciągnął w ślamey przedzielnym kantonem, dla połączenia się z obu temi *armiami*, obiecał nam niemi komendy, i na ich czelę wtrągnięcia do *territorium Francuzkiego*. *Gdy* *Korsakow* znieulony, a *Hotze* zabitym zoltał, upadły zamiary *Suwarowa*. *Wyślalem* przeto *dywizyą* *Generala Mortier* do *Schwyz*, *dywizyą* *Generala Soult* do *Wasen*, a ślamey pomaszerowałem do *Altdorf*. *Lecz* *Suwarow* wkroczył w doliny *Mutten*, ślamey w ślamey pod *Mutten*, a iedno korpus wysłał do doliny *Glarus*. *Niepodobienstwo* rozwinięcia wojska w tak ciasnych dolinach pomiędzy goram przywiodło mię do tego, iż zoltałem *Suwarowi* wolność wkroczenia przez *Einsiedlen* do *Schwyz*. *Niemiałem*, iż on wycieńczyony krwawymi bitwami, które z nim w dolinie *Mutten* ślamey, i z mordowany ślamey odporem danym mu przezemnie przy wawozie *Glarus*, zechce przez *Einsiedlen* wkroczyć (gdzie ia postawilem iedny batalion obserwacyjny) a tym sposobem niemiałem, iż go na otwartej przedzielnicy będę mógł atakować. *Lecz* ponieważ unikał powszechny i ślamey bitwy, przeto cofnął się nazad przez dolinę *Fiems* do kraju *Gryzonow* i był ściganym i szarpanym od korpusu które (gdyby był pozostał) do ataku jego przeznaczonym było. *Sześć* tylicy rannych, część artylleryi i prawie wszystkie bagaże nieprzyjaciela wpadły nam w ręce. *Korsakow* uwiadomiony o niebezpiecznym położeniu *Suwarowa*, zebrał znowu wiele wojska pomiędzy którym *Bawarczykowie* i *Kondeyrykowie* znajdowali się, i zamyslał na nowo do *Thur* i *Zurich* wkroczyć. *Wyszedlam* przeciw niemu z *dywizyami* *G. Menard*, *Large* i *Gazan*, gdy tym czasem *G. Soult* przeciw *Rheinbek* pomaszerował. *Zalalem* nieprzyjaciela między *Thur* i *Renem*, rozłożonego, pobilem go, zapędzilęm go za tę rzekę, i przywsiłem do zerwania mostow pod *Konstancyą* i *Diessenhoffen*, i te dwa miejsca opanowałem. — *Skutek* tych rozmaiych bitew był 18 tylicy jeñcow, pomiędzy którymi znajdowało się 8 tylicy rannych których z sobą nieprzyjaciel nie mógł uprowadzić: przeszło 10. armat, 13 chorągwi, 4 *Generalow* nieprzyjacielskich wziętych w niewole, 5 *Generalow* zabitych, odzylkanie napowrot gory *S. Gotarda*, doliny *Glarus* i innych dolin pobliskich. *Strata* nieprzyjaciela we wzyllkich tych rozmaiych bitwach wynosi więcej niż 30 tylicy ludzi. *Pozdrowienie* i uszanowanie. (Podpisano) *M. A. S. E. N. A.* (z *Gazety* *Hamburskiej*.)

*General Moreau* przybył do *Paryża*. *Spodziewamy* się tu jeszcze *Generala Lecourbe*. — *Championnet* żąda dymisji.

*Redaktor* wyraża, iż *Ob. Durand* wyiędzda do *Berlina* z osobym zleceniem. — *Flotta Brestska* odebrała rozkaz być w gotowości do wypłynienia.

z Paryża dnia 15. Października.

Na dniu wczorajszym Dyrektoryat przyślął do obu Rad Ciała Prawodawczego Poselstwo, względem ostatnich w *Hollandyi* wypadków. Na końcu Poselstwa wyraża „Dyrektoryat donosi wam jeszcze z ukontentowaniem Obywatela Reprezentanci, iż otrzymał także depesze od Armii *Egipskiej*. General *Berthier*, który na dniu 9. Października przybył do *Frejus* z Generałem en chef *Buonaparte*, z Generalami *Lasne*, *Marmont*, *Murat*, i *Andreoffy*, tudzież z Ob. *Monge* i *Bertholet* donosi, iż opuścili armią *Francuską* w *Egipcie* w nader dogodniejszym położeniu. — Zaledwie poselstwo to do tego miejsca, w którym o powrocie Generała *Buonaparte* jest doniesienie, przeczytane było, okrzyki *Niech żyje Rząda* nie daly go dokończyć. Muzyka wygrywała rozmaite pieśni, a kilku deputowanych miało mowę na pochwałę Generała *Buonaparte*.

Dziśniesz Redaktor ogłasza co następuje. „Względem przybycia *G. Buonaparte* do *Francyi*, nie mamy jeszcze więcej szczegółów, nad zawarte w liście z *Frejus*, i donoszące o wstąpieniu jego tamże na ląd. Kuryer który ten list przywiózł, dodał tylko, iż zamiarem było Generała *Buonaparte* wysiąść w *Tulonie*, gdy jednak od okrętów *Angielskich* był ściganym, na które często w żegludze swojey natrafiał, przeto wysiadł na ląd w *Frejus*. Oczekujemy drugiego z tamtey strony kuryera.

Inne dzienniki tutejsze twierdzą, iż *Buonaparte* nie będzie odbywał kwarantanny w *Tulonie*, ale tylko brać będzie aromatyczne kąpiele. Dozorcy zdrowia w *Alexandryi* zaświadczyli, iż gdy *Buonaparte* z tamtąd wyjeżdżał nie było tam żadnego znaku zarazy morowej. *Lucyan* i *Jozef* bracia Generała *Buonaparte* wyjechali naprzeciw niemu do *Frejus*, równie jak żona jego. Powrót wodza tego, uważany tu jest nie iakim dla *Francyi* zwycięstwem, zwłaszcza kiedy pomyślimy, iż teraz będziemy mieć na czele armii Generała *Buonaparte* a na czele Dyrektoryatu *Seyssa*. Najwyższa radość z okazji tej po teatrach widzieć się dała.

Okręt na którym General *Buonaparte* przyplynał, miał banderę *Turecką*, konwoj składał się z 2. fregat i jednego statku przewozowego. Dodać do tego, iż wodź ten zawarł z *Portą* zawieszenie broni, i że ta klona jest za pośrednictwem *Hiszpańskim* wnieść z nami w negocjacje pokoju. General *Kleber* ma teraz najwyższą w *Egipcie* komendę. Ponieważ przechod z *Syrii* do *Egipciu* przez pustynie sam przez się jest ciężki, a teraz nierównie trudniejszym przez założone fortyfikacje jest zrobionym, przeto *Egipt* niczego lękać się nie może od wkraczania tamtey W. *Wezyra*. — *Buonaparte* idąc do *Syrii* jedynie miał tylko zamiar ukarać w *Akrze* *Dzieńsz Baszę* (tak nazwanego z powodu okrucieństw własną ręką popełnianych), a gdyby *Porta* utrzymała pokój z *Francją*, zofiać iey nominacją *Baszy Syryjskiego* i ograniczyć się tylko w poslellji *Egipciu*. Nie przedświadał jednak wyprawę *Syryjskiej*, dopóki wszędzie Dywanów nie posadkał, dopóki nie ufortyfikował *Salahich*, *Baldeer*, *Alexandryi*, *Damiety* i *Rozetty*, dopóki buntu w *Kairze* nie usmierzył, i mieszkańców tamtejszych nie utrzymał w hamulcu przez liczny garnizon etc.

Podług niektórych dzienników *Buonaparte* już w tych dniach w *Paryżu* jest spodziewany. — Wodź ten zawsze szczęśliwy, był ieden tylko z *Francuzów*, którego żadna choroba nie dotknęła. Znaki zarazy morowej nie pokazały się iak tylko w *Alexandryi* i *Damieccie*, w pierwszym miesiącu wymarli wszyscy piekarze, dla czego wołku przez kilka dni na świeżym chlebie zbywało. Wyprawa przyczyniła się wiele do zupełnego poznania *Egipciu*, gdyż uczeni nasi zwrócili uwagi swoje na wszystkie ważne przedmioty, iako to zabytki starożytności, dawne kanały, mianowicie w *Suez*, który miał łączyć morze szrodziemne z czerwonym, rośliny, zwierzęta etc. Członki instytutu rozpięchnęli się w tym celu po całym kraju. *Tallien* jest administratorem regestratury, i dobr narodowych w *Egipcie*. *Buonaparte* w podróży swojey do *Syrii* odwiedził *Suez*, i po dwa razy przechodził ieden zatok morza czerwonego. Ostatnią rzeczą o mały życia niepostradał z powodu złego przewodnika, który zapewne musiał być potomkiem tych przewodników, którzy wskazywali drogę *Faraonowi* i woj-

kom jego. Pomimo tego, iż *Anglicy Alexandryę* bombardowali, *Buonaparte* nie dał się odwieść od umysłowey wyprawy *Syryjskiej*. Potrzebne wielbłądy do przewiezienia broni, żywności i wody zebrano w *Kairze*. Armia maszerowała w rozmaitych oddziałach, dla niezrobienia niedostatku w wodzie. Wszakże zdarzyło się, iż General *Kleber* obłąkany w drodze przez 48. godzin był bez wody, szczęśliwie jednak od niektórych *Arabów* do *Santon* był przeprowadzony, lecz i tam gdy się w tym momencie zeszyły dywizye General *Bon* i *Lasnes*, wielki niedostatek wody dał się uczuć. *Muliano* studnie kopać, które jednak nagłące potrzeby nie uspokoiły.

Dzienniki nasze przytaczają tu jeszcze naffepującą anekdotę z *Egipciu*. „Jeden człowiek z głębi *Afryki* przybył zebrał *Arabów*, i udał przed nimi, iż jest Aniołem *El Mahdi*, którego przyście przez Proroka w *Alkoranie* jest przepowiedzianym. Utrzymywał, iż zstąpił z nieba, a chociaż nago chodził, rozdawał jednak pieniądze, które dobrze ukryć umiał. Każdego dnia moczył palec swoy w mleku, za którego podniesieniem mleko w górę się podnosiło, tym uśta swoje lkrapiał, i utrzymywał, iż to jest iedyny pokarm, który brać zwykł. Udawał, iż za rzuceniem piasku na nasze armaty, potrafi dokazać, iż nie wyfrzela. Tym mamieniem ścigał do siebie wiele ludu, i prowadził go prosto na armaty nasze, lecz General *Lanus* kazał dać ognia, a motloch widząc padających swoich kolegów, poznał, iż Bog nie czyni już więcej cudów. Anioł *El Mahdi* został rannym i uciekł w pustynie. — Listy z *Alexandryi* donoszą, iż *Sidney-Smith* w bitwie pod *Abukir* zaledwie od dragnów naszych nie został schwytanym, lecz rzucił się w morze i ratował się pływaniem.

Cieżkość karabinów wiele *Moskalom* szkody w bitwach przyniosła. — Względem intellów *skarbowych* Dyrektoryat w poselstwie swoim nowe przelozenia ciału Prawodawczemu uczynił. W roku zeszyłym wydano ze *skarbu* 726 millionów, a nie weszło do niego iak 475 millionów. Wyznaczono kommissyją do podania środków w celu umorzenia deficit. — Rada starszych odrzuciła rezolucyę, Rady 500, na mocy której Dyrektoryat miał w każdej dekadzie zdawać raport względem położenia politycznego *Rzpltey* i obrotów wojsk. *Courtois* uważał, iż takowe środki mogłyby wewnątrz kraju sprawić zamieszanie, a zewnątrz obwieszczać nieprzyjaciółom obroty wojsk naszych. Trzeba nam rzekł, zaprzestać używać wielkich środków rewolucyjnych, gdyż tym sposobem jeszcze przez 50 lat musielibymy się ich trzymać.

Kopią ostatniego poselstwa Dyrektoryatu względem zwycięstw w *Egipcie* i *Szwajcaryi* minister interesów zagranicznych oddał wszystkim posłom obcych mocarstw tu rezydującym. Od początku rewolucyi pierwszy raz to się zdarzyło. — Armia *Massyeny* wynosi teraz 85 tysięcy ludzi, Armia *Championneta* 65 tysięcy. Niedostatek potrzeb utrzymywał go dotąd w nieczynności, lecz teraz armia jego jest już w marszu do *Piemontu*. *G. St. Cyr* także wyparł nieprzyjaciela z wschodnich nadbrzeżnych okolic. — Instytut Narodowy pisał do towarzysztwa *Krolewskiego* nauk w *Londynie*, za Ob. *Dolomieu* członkiem swoim, schwytanym przez *Neapolitańczyków*. — *Dupont* z *Napoleonu* pożegnał w liście Instytut Narodowy. Z wyspy *Rhé* przyślął Instytutowi dyfertycayę na zapytanie. Dla czego najwyższey drog jest krętych, i dla czego rzadko kiedy ludzie iak wielka liczba *Angielskich* fryzjerów popłynęła do *Hollandyi*, dla obećniania wosów poległym żołnierzom.

W czasie oznajmionych ostatnich zwycięstw naszych w ciele prawodawczym, deputowani rozmaitych partyow zbliżyli się teraz do siebie, Ministrowie są tego zdania, iż *Francya* może być zwyciężką, bez użycia gwałtownych środków, byleby tylko Dyrektoryatowi dostateczna władza dana była. — *Boulai de la Meurthe* wyślawiając waleczność armii rzekł: Wypełniły okazały powinność swoją, lecz my iako Reprezentanci wielkiego narodu dopełnilismyż obowiazków, iakie na nas wkłada pełne ślawy przeznaczenie nasze? Nie. Pożyteczność prac naszych musi odpowiedzieć ślawie oręza naszego. Powinismy zatrudnić się chwalebny dla nas i trwały pokoiem. Odsunawszy zamęty rewolucyjne, powinniśmy podnieść się do wyobrażeń dyplomatycznych wspar-

tych na prawie narodów i równowadze polityczney *Europy*. Przez nasze warunki pokoju, dany wzor *Europie* naszej mądrości, tak iak przez zwycięstwa daliśmy iey wzory waleczności naszej.

Niektóre publiczne pisma błędnie donosiły, iż *Admiral Massaredo* mianowany został nadzwyczajnym *Polem Hiszpańskim* przy *Rzpltey Francuskiej*. Należy donieść, iż sam tylko *Musquit* umocowany jest do tego, co się tycze związkow dyplomatycznych Dworu *Madryckiego* z naszą *Rzpltą*. *Król Hiszpański* posłał *Admiralowi Massaredo* zupełne pełnomocnictwo do urzędzenia i ułożenia wraz z Dyrektoryatem tego wżylkiego, co się może ścigać do obrotów i użycia *Elkadry Hiszpańskiej* z naszą *złączony*. *Massaredo* do swojey wojskowej władzy łączyć będzie wżyltkie władze *Ministra Pełnomocnego*, lecz tylko w tym co należy do marynarki. Dnia wczorajszego odprawiła się publiczna sefya w Dyrektoryacie, na której ten *Minister* złożył swoje listy kredencyonalne. *P. de Musquiz* był także prezentowany przez *Ministra* związkow zewnętrznych. — *Massaredo* w mowie swojey wyraził: Iż równie interes *Francyi* iako i *Hiszpanii* wymagał połączenia sił morskich. Doświadczenie we wżylkich wojnach nabyte zaświadcza, iak jest ważny ten środek tak przez wytrzymane kłębki gdy był zaniedbany, iako też przez szczęśliwe skutki gdy przyjętym został. Można o tym sądzić z *Anglii* tak mocno ślariące się przeszkodzić temu połączeniu, które wątpię nie można iż więcej niż odniezione zwycięstwo wpływać będzie do pomyślności dwóch sprzymierzonych *Mocarstw*. W dalszym ciągu wyraziwszy pobudki swego poselstwa ścigające się do wchodzenia w zamiary Dyrektoryatu względem użycia sił połączonych, dodał: Nie można zaprzeczać, iż niektóre nieszczęśliwe wypadki postawiły wspólnego nieprzyjaciela w znaczney przewadze morskiej potęgi, lecz oprócz połączony armii w porcie *Bresteskim*, *Król* mój ma jeszcze w *Ferrol* i *Kadyx* znaczne sily których użyć może. Rozwiniemy ie z zapalem obydwom *Narodom* właściwym, a to poruszenie przymusi *Anglię* do chwalebego i trwałego pokoju, iaki jest z obydwuch *Rządów* życzeniem etc.

Treść odpowiedzi *Prezydenta* Dyrektoryatu była naffepująca. Nie tylko interes obydwuch sprzymierzonych ale też wszystkich *Europejskich* *Narodów* doradza połączyć się przeciwko *Mocarstwom*, które najmniejszą pomyślnością nadęte, pragnie lamo nad morzami panować. Dyrektoryat *Wyk*: wyraziwszy niedawno *Krolowi Hiszpańskiemu* szczerą przychylność *Rzpltey Francuskiej* dla iego *Narodu*, widzi teraz z ukontentowaniem ponawiającą się porę ogłoszenia swego ślacunku i zaufania, które czyni nienaruszonym przymierze obydwuch równie wielkich iak wspianiałomyślnych *Narodów*. Przyszłeli moment w iakim *Hiszpanie* przez swoje zwycięstwa ślawiający się nie raz w rządzie nappierwszych *Mocarstw*, połączą teraz swoje sily z potęgą *Francuskiego* *Ludu* etc.

Dnia 14. *Bauden* Deputowany w *Radzie* starszych z *Departamentu Ardennes* umarł nagłą śmiercią. — Dnia przybyło tu 500 jeńców *Moskiewskich* zabranych w *Hollandyi*. Przeprowadzono ich przez pole *Elizejskie* do koszar *Ruelle*.

Padług *Dziennika le bien informé* wydane są rozkazy na zabranie we wszystkich portach statkow *Hamburskich*.

Donoszą z *Hiszpanii*, iż połączona flotta która się teraz w porcie *Bresteskim* znajduje, przeznaczona jest na wyprawę przeciwko *W. Brytanii*, i że mimo tego flotta która w tym momencie wyporządzaia w *Ferrol* i *Kadyx*, połączona z innymi okrętami *Francuskimi*, ma wejść na morze szrodziemne. — *Jan Debrie* na mocy otrzymanego od Rady 500 pozwolenia, znajduje się zawsze w okolicach *Mons* dokąd się udał dla brania wód.

Poselstwo Dyrektoryatu do obydwuch *Rad* pod dniem 21. *Vendemiaire* (13. Października.) — Obywatela Reprezentanci. Dyrektoryat Wykonawczy dowiaduje się z depeszy Generała *Brune*, iż straty *Anglików* i *Moskalow* w bitwie pod *Kastrikum* przechodzą olatnie ich obrachunki, i że niemniej były znaczne nad te, które pod *Bergben* nieprzyjaciela ponieśli, i są im tym przykraeysze, iż wielka liczba ich *Officerow* dla ran stała się nieposobną do boju. Skutki tego zwycięstwa są te, iż dnia 16. t.

(7. Października) nieprzyjacieli był w zupełnej retyradzie. Upędza się za nim Armia Republikantka, i lubo ją trzema godzinami uprzedził, ranila mu jednak 600. ludzi i drugie tyle zabrała w niewolę. Ucieczka nieprzyjaciela tak była nagła, iż zostawił za sobą wielką część swoich bagażów, magazynów, amunicyj wojskowych, żywności i ubiorów; był nawet przymuszony zostawić wielką liczbę kobiet i dzieci wygłodowanych z Anglikami, którzy zapewne mniemali się już być Panami *Hollandyi*. Nakoniec armia nieprzyjacielska nie mogła wstrzymać pogoni Republikanów iak tylko przez zalew kraju. Angliki więcej na przemawianiu niż na swojej odwadze polegali, wyłłali Generała *Don* w posiadłości do dywizji Generała *Daendels*. Pod tym szanownym zleceniem *Don* był tajemnie umocowany żeby ufilował ikażić wierność *Batawów*. Z tej przyczyny *G. Daendels* kazał go aresztować. Instrukcje Xcia *d'York* i Proklamacya Xcia *Oranii* przy tym Oficerze znalezione, stały się do tego powodem.

z *Frauenfeld* dnia 5. Października.

(z *Gazety Bareutskiej*.)

Z tej strony rzeki *Thur* nieprzyjacieli ze wszystkich miejsc wyrugowani zostali, a Francuzi z mocnymi korpami przybyli. — Raport urzędowy rządy miała w *Zurich* do Dyrektoryatu na dniu 6 Października ielt następujący. „Francuzi wkroczyli do *Fewthalen* naprzeciw *Szaffuzy*. *Maffena* ielt dziś w *Winterthur* w celu uderzenia na nieprzyjacieli. Skłonności kantonu *Zurich* są bardzo przychylnie. Starcy 60, i 70 letni przychodzą ofiarować resztkę wtych sił swoich na obronę Ojczyzny i cały lwoy majątek oddają. — Nakoniec z *Bazyli* pod dniem 8 Października donoszą. Przechodziło tedy 9000 jeńców *Rosyjskich* wraz z Generałami *Saken* i *Markow*. *Suwarow* który się aż do *Altof* przedarł, zaledwie uszedł i o mało nie był schwytanym, zstając ze wszech stron okrążonym. Przez nagły jednak zwrot cofnął się do *Gryzonów*, zstawiwszy *Francuzom* lwoją artylleryą bagażę i kilka tylicy jeńców.

z *Szwajcaryi* dnia 7. Października.

Oto ielt urzędowy raport Ob. *Theiler* kommissarza rządowego *Helweckiego* do naszego Dyrektoryatu. — Z *Glarus* d. 5 Października. Mam teraz ukontentowanie donieść wam z oswobodzonego na zawsze *Moskale* w deloite *Muten* wielką kłękę ponieśli, leczajki ich armij przez *Klönthal* cofnęli się, dziś iedenak z rana z innemi pod *Neufstadt* stojącymi, atakowane były od *Francuzów* i w rozsypek puszczone. Ustępujący nieprzyjacieli cofali się przez *Serenthal* do *Elm*, ścigani zawsze od *Francuzów*. Rzeczą pewną ielt także, iż dywizya *G. Lecourbe* wkroczyła do kraju *Gryzonów*, dla przerwania im drogi. W bitwie wczorajszej *Moskale* utracili iakie kilka tylicy ludzi w zabitych, rannych i niewolnikach. Dziś także zrana *Francuzi* zaeli w niewolę pod *Glarus* 1200 *Moskalów*, zabiwszy niemale. W *Glarus* leży rannych 1400 *Moskalów*, a w *Muten* 600. Pomiedzy zabitymi ielt Generał kozacki wraz z wielu officerami i sztabowemi. Schwytaliśmy także iednego kommissarza *Rosyjskiego* i zdobylismy kalgę wojskową, z wielu bagażami, 500 koni i wiele mułow worami maki nładawanymi. Pomiedzy jeńcami znajduią się także officerowie i zolnierze *Austryacy*.

Powiaty *Altofi* i *Ursereu* są od nieprzyjacieli zupełnie opuszczone. Dolina *Muten* bardzo zolnata zniszczona przez potyczki od dnia 1. do 4. t. m. Powiat *Schwyz* napelniony ielt wojkami *Francuzkiemi*, ktorym mieszkańcy dostarczają mięsa, siana, i innych potrzeb. W *Einfiedlen* znajduie się 8 do 9. tylicy *Francuzów*. Powiat *Stanz* zallugue na pochwały. Gdy *Francuzi* z *Uri* do *Unterwalden* byli odparci, mieszkańcy iego mile ich przyjąwszy tak dzielnie wspierali, iż *G. Loison* publicznie im za to złożył dziękę.

Góra *S. Gotarda* opuszczona zolnata od *Moskalów*. W dolinie *Ursereu* wielkie spustoszenia poczynili. Zrabowali wiele domów, pozabiali bydo, rozrzucili resztkę zebranego siana, zburzyli itynie i stodoły, narzeczę wiele drzewa i palili. W *Airolo* znajdowało się 1500 *Austryaków*, ktorzy iedenak cofnąć się musieli, gdyż *G. Turreau* z *Walezji* przez *Bedeto* wkroczył do powiatu *Ursereu*. *Turreau* posłał także iedną polbrigadę na wsparcie dywizji *Lecourba*.

z *Berny* dnia 7. Października.

Kommissarze rządowi zaeli majątki po iestach korpusu emigrantów *Szwajcarskich*. *Bachmanie*, *Meyerze*, i *Roverca*, ktorzy z *Moskalami* uszli, tudzież innych zbiegłych ofob cywilnych. — Generał *Maffena* kazał także wydać wszystkie towary i pieniądze do *Moskalów* i *Austryaków* należące, a u kogokolwiek znajdować się mogące.

z *Bazyli* dnia 7. Października.

*G. Maffena* donosi na końcu lwoicy depeszy do Dyrektoryatu: Xże *Karol* pomyka się z korpusem wojska ktorę prowadzi od rzeki *Necker*, ia idę ku *Szaffuzie* i *Konstancyi* ażeby na na niego uderzyć. — *Francuzi* postępują w kraj *Gryzonów*. Mieszkańcy kantonu *Uri* wzbraniili się od niejakiego czasu brać się do broni przeciwko *Francuzom*.

z *Konstancyi* dnia 8 Października.

Dzień ten był dla nas straszliwy. *Francuzi* o 10 godzinie zrana uderzyli na forpocztę regimentu *Huzarów Rosyjskich Bourra* powyżej *Goulieb*. *G. Bauer* dowodził prawym skrzydłem a *Xiąże d'Enghien* lewym; nieprzyjacieli był z początku ze wszystkich stron odparty, lecz odebrawszy poliki powrócił z natarczywością i odpędził nasze lewe skrzydło do miasta. *G. Bauer* był odcięty z dwoma szwadronami swego regimentu i ziednym regimentem *Rosyjskim*, lecz przeznął się z największym mężstwem, powrócił do miasta, opanował most, i załonił cofanie się ku *Petershausen*.

z *Szaffuzy* dnia 9 Października.

Dnia wczorajszego potykano się bez przestanku w przedmostowych szanach *Paradies*. *Francuzi* mocno strzelali z armat na *Moskalów* ktorzy im linie odpowiadali, lecz w nocy opuścili przedmostowe szanę i cofnęli się ku *Stockach*. *Francuzi* w wielkiej liczbie weszli do naszego miasta tego poranka.

Dnia 15. Października. — Mowią, iż *F. M. Suwarow* postanowił lwoją główną kwatery w *Feldkirch*. — Dnia onegdajszego wieczorem *Francuzi* zburzyli przedmostowe szanę przy *Bussingen*. Generał *Leytenant Rosyjski Sacken*, *G. Markow* i dwaj adjutanci Generała *Korsakowa* doitali się do niewoli. Miasto *Zurich* i iego okolice znaczne ponioły szkody.

z *Berny* dnia 12. Października.

Wojska *Rosyjskie* pomknawszy się aż za *Schwitz*, cofnęli się nagle ku *Glaris*, a z tamąd ku kraiovi *Gryzonów*. Dnia 6 znajdowały się w *Klönthal*, a dnia 7 przelży gorę *Elm*. Bitwy przed tym cofaniem stoczone były nader krwawymi. Dnia 4 *Francuzi* utracili wiele ludzi oproc 1200 do niewoli zabranych. Strata *Moskalów* aż do dnia 6 wyniosła do 2600 ludzi, tak w zabitych, rannych, iako i ienkach. Kassa wojskowa nie była zabrana, lecz tylko wiele pieniędzy znalezionych przy zabitych. Część wojsk *Francuzkich* pomknęła się przez *Kizenberg* ku *Wallenstad*, tymczasem gdy iedna kolumna ma się zebrać w *Toggenbourg*, dla wkroczenia do *Sargans* i kraju *Gryzonów*. Republikanie zajmują cały lewy brzeg *Renu* od strony *Konstancyi* i *Szaffuzy*. Po bitwie dnia 7. Generał *Maffena* powrócił do *Zurich*, a korpus odwodowy postawił w *Ester*, co ielt znakiem zawieszenia operacyow (wypis z gazet *Szwajcarskich*.)

z *Strazburga* dnia 13. Października.

Główna kwatery Armij *Rosyjskiej* przybyła do *Haguenau*. Generał *Lecourbe* znajduie się zawsze w *Strazburgu*. Bataliony polikowe Departamentu niższego *Renu*, wyszły zjad do *Haguenau*. — *G. Maffena* ządał od miasta *Bazyli* sposobem pożyczki 800. tylicy liwrow; połowa tej sumy ma być wypłacona w iak najkrótszym czasie. Na miasto *St Gall* nalozono także 400. tylicy liwrow.

Dnia 15. Października. — Przybył tu *G. Baraguy d'Hilliers*. Pomiedzy wojkami widać zawsze wielkie poruszenia. Generał *Ney* donioł Generałowi *Lecourbe*, iż przedsięwziął dziś uderzyć na *Manheim*. — Dyrektoryat *Helwecki* protelowal się przeciwko zadanu przez Generała *Maffena* podanemu, ażeby miasto *Zurich* zapłaciło 800. tylicy liwrow, i z tego powodu wyłłal kurjera do *Parizy*.

Dnia 18 Października. — *Litza Lugdunu* pod dniem 13 donosi, iż Generał *Buonaparte* przybył dnia 12 w wieczor do tego miasta z swoim głównym sztabem. Został tam przyjęty przy odgłosie z armat. — Przybyło tu ieszcze kilka batalionow wojska regularnego z różnych Departamentow.

z *Ulm* dnia 14. Października.

Armia *Arcy-Xięcia Karola* i *Rosyjska* nową iak trzeba mniemac wezmie pozycyą, ponieważ *Szwajcaryi* zupełnie ielt opuszczona, a pora roku niedozwala dalszych działań wojskowych. Oczekujemy także na znaczne wzmocnienie wifanterji, która wiele uciepiała. *Moskale* zbierają się w *Foralbergu*. Korpus odwodowy *Cesarzki* zafiania ważne stanowilko pod *Martinsbrack* i *Nauders*. *G. Jellachich* zaymuie stanowilko od *Luciensteig* do *Bregenz*, przez co *Tyrol* zafianca. Główna kwatery *Arcy-Xięcia Karola* przeniesiona będzie do *Stokach*.

z *Feldkirch* dnia 14. Października.

Wczoraj *F. M. Suwarow* z 27. tylicami *Moskalów* powiększy części piechoty przybył do miasta naszego. Zdaie się iż w dalszym marszu swoim zmierzka ku jeziorowi *Konstancyjskiemu* dla połączenia się z *Arcy-Xięciem Karolem* i korpusem *Korsakowa*. *Francuzi* znaczne sily zebrałi w dolinach *Renu*.

z *Frankfortu* dnia 15 Października.

Z *Rheingau* *Francuzi* wywiezli wszystkie wino wartujące do 1. miliona złotych. — Ponieważ od 400 lat *Papieże* nie byli gdzie indziej obierani iak tylko w *Rzymie*, przeto i teraz kardynałowie z *Wenezji* tam się przemieszczają. — W *Ulm* pracują spieszenie około fortyfikacyow. — Imperator *Rosyjski* posłał kardynałowi *Ruffo* dwie kosztowne szpady, aby ie rozdał pomiedzy komendantow *Tureckich* ktorzy się w tej okolicy najbardziej wylawili.

z *Bregenz* dnia 16. Października.

Wczoraj część armij *Suwarowa* poszła w dalszy marsz ponizej *Renu*. Czyli *Suwarow* przez *Rorschach* i *St. Gall* przedierać się będzie, czyli około jeziora *Konstancyjskiego* będzie obchodzić wkrótce się okaże. — Generałowie *Jellachich*, *Petrash*, *Anffenberg* i *Linken* przeznaczeni są do obrony kraju *Gryzonów*.

z *Wormheim* dnia 18 Października.

Cała armia *Francuzka* *Reijska* działania swoje przeciw *Szwabii* wywierzyła. — W kraju *Darmstadtzkiej* *Francuzom*.

*cuzi* wiele *Iskody* poczynili. — *Francuzi* weszli znowu na dniu 17 do *Manheimu* i *Heidelbergu*, tudzież *Schwetzingen*. — Z *Hebron* piszą pod dniem 19 *Francuzi* lwoją teraz pomiedzy *Heidelberg* i *Sinsheim*. Główna kwatery *Cesarzki* znajduie się w *Wisloch*.

Od brzegow *Menu* d. 22. Października.

Dowiadujemy się, iż wojska *Francuzkie* pod komendą Generała *Ney* udaly się prosto ku *Heidelberg* i przeszły przy tym mieście rzekę *Necker*. Bitwa z tego powodu stoczona była mocna i krwawa. Wojska *Cesarzki* lubo nader mniej liczne, długo bronily przeyscia, a ich artyllerya na wzgorkach postawiona wielką *Francuzom* sprawila szkodę. Lecz *Francuzi* zaeli potym *Heidelberg* i *Manheim*. Generał *Starrai* pomyka się przeciw nim z większą częścią swego korpusu. — Dnia 15. przybyło do *Leutkirch* 1000. *Francuzów*, ktorzy w *Szwajcaryi* do niewoli byli zaeli.

z *Florancyi* dnia 4 Października.

Po wkroczeniu wojsk sprzymierzonych do *Rzymu*, wydana była następująca Proklamacya:

*Don Emmanuel Boucard Feldmarszałek w służbie Krola Juci Obozga Sycylii, Generał kommanderujący iego armiami w Romanji etc.*

Wojska *J. K. Mci* przybywszy na powrocie spokojności, i chcąc szanować i zapewnić uszanowanie dla kapitulacyi zawartej między Generalami sprzymierzonych *Mocarstw* i Generalem *Francuzkim*; z tego powodu wiadomiamy wszystkich mieszkańców, iż ktokolwiek odważy się najmniejsze popelnic bezprawie, lub naruszyć artykuły kapitulacyi, która przez druk ogłoszona będzie, natychmiast popadnie karze śmierci. — W głównej kwatery w *Rzymie* dnia 30 Września 1899.

(Podpisano) *Boucard Feldmarszałek*.

Krol *Sardyński* odwiedził w *Liworno* Admirala na tamtejszym okręcie *Rosyjskim*. Przyjęty był przy wystrzale z armat. — *Algierczykowie* zabrali kilka okrętow *Austryackich* z *Tryestu* i *Wenezji* płynących, ta okoliczność wielkie wrazenie na kupcach w *Smyrnie* i *Konstantynopolu* sprawila.

## OBWIESZCZENIE

Kommissya wspólna przez Najiasniejsze dwa Dwory *Cesarzki* i *Królewsko-Pruski* do upadłych szesciu Bankow to ielt *Uur* *Piotra Teppera*, *Karla Schulca*, *Fryderyka Kabryta*, *Prota Potockiego*, *Macieja Lyszkiewicza* i *Jana Dawida Hezlera* wyznaczona.

Walności iakiegokolwiek *Imienia* i *Nazwilka* *Skryptu* przez *JW. Konstantego Kazmierza Platowa* *Kasztelana Trockiego*. — na Summe *Czerw*: zł. 2200 pod dniem 9 miesiaca *Stycznia* Roku *Panlkiego* 1792 na osobę *Ur: Pawla Chrzczanowskiego* wydanego bydz sie rozumnieiacemu *Possessorowi* czyli *Wlascicielowi*, albo *Possessorom* lub *Wlascicielom* z *Osob* i *dobr* *WMci* ruchomych i nieruchomych rozkazuje abyście *Wmość* przed *Sadem Kommissji Bankowej* od daty niniejszego *Pozmu* w czasie trzech miesiecy osobiscie lub przez swego *Plenipotenta* stawili się, a to na poparcie *Wierzycieli* *Prokuratora* i *Administratora Mally Kabrytowskiej* przez *Sad uslanowionych*, *Powodow*, ktorzy *WMci* z mocy *Dekretu Sadu* swego na dniu 23 miesiaca *Wrzesnia* Roku *biezajacego* 1799 z *JW. Platerem* i innemi *zapadniego*, edyktalnie przez niniejszy *Pozew* zapozyciwali o to, abyś *Wmość* w przeciagu trzech miesiecy od daty niniejszego *wzgleciem* powyższego *Papiera Platowskiego* na *czerw*: zł. 2200 na rzecz *Mally Kabrytowskiej* już przysadzonego zglofli się. *prawo* iakie miec sobie do niego rozumnie okazali, i *wzgleciem* *wlascioci* onego sposobem *relytucji in integrum* (ieżeli ia miec *pragniecie*) rozprawili się i takowy *Skrypt* zlozyl, inaczej, gdy *Wmość* w czasie iak wyżej przez *Dekret* oznaczonym *prawnie*, nie zgloficie się, lub *wlascioci* onego nieokazecie, tym samym *prawo* do tego *Dokumentu* iako *Massie Kabrytowskiej* przysadzonego i *zagubionego jure proculforij* utracisz czyli utracicie. *Zaczyn* *Pozwani* *Wmość* macie się stawić, *ladownie* odpowiedziec, *albowiem* przeciwko *WMciom* *wyrok* *Sadowy* *ostatecznie* *podlug* *powyzszego* *Dekretu* *wlascioci* tegoż *Skryptu* dla *Mally Kabrytowskiej* przysadziacego *ferrowac* *miany* *nigdy* *wzruszony* *nie* *zoltanie*. — *Dan* w *Warszawie* dnia 14. *Septembris* Roku 1798

T. WEDRYCHOWSKI S. K. B. Regent mpp.

## WARNUNGS ANZEIGE.

Ein angeblicher *Russischer Rittmeister Carl Wilhelm von Goidenshoff* und dessen Ehegemahtin die sich für eine *Gräfin Helena von Billewitz* ausgegeben, haben in *Pommern* verschiedene Güter gekauft, sich darauf gerichtliche *Contracte* geben lassen, an mehrere *Oertern* *Gelder* aufgeliehen, sich nach *Warschau* begeben und sich zuletzt ganz entfristet ohne etwas zu bezahlen, wodurch viele in *hiesiger Gegend* *hintergangen* worden und um das ihrige gekommen sind. Da nun zu vermuthen steht, daß sie auf die gerichtliche *Verkaufs Contracte* von den *Pommerschen Gütern* *Tennick*, *Wolkerdoff* und *Rozenhagen* auch in andern *Gegenden* *Gelder* anleihen und manchen *hintergehn* möchten: so halte ich es für Pflicht Jedermann zu *Warnen* und den *Goedenishoffen* *Dhieleuten* keine *Gelder* auf diese Güter zu borgen, weil diese *Contracte* durch die nicht geleistete *Zahlung* *ungültig* und *aufgehoben* sind. *Außerdem* haben diese *Eheleute* so gar alle *Pflichten* *rechtschaffenen Eltern* *unerfüllt* gelassen und bei mir eine *Arme* mit ihrem *Kind* zurückgelassen, woraus ihr *Charakter* zur *Genüge* *erhaltet*. *Rozenhagen* in *Pommern* den 18. *Bris* 1799.